

Vĩnh phúc, ngày 20 tháng 6 năm 2017

Số: 05/QĐ-CTHADS

### QUYẾT ĐỊNH

Về việc giải quyết khiếu nại của ông Văn Hồng Quảng,  
Địa chỉ: Khu 11, thôn Thụ Ích, xã Liên Châu, huyện Yên Lạc, tỉnh Vĩnh Phúc

### CỤC TRƯỞNG CỤC THI HÀNH ÁN DÂN SỰ

Căn cứ điểm c khoản 2 Điều 142 Luật Thi hành án dân sự năm 2008.

Căn cứ điều 13 Thông tư 02/2016/TT-BTP này 01/02/2016 của Bộ trưởng Bộ Tư pháp quy định quy trình giải quyết đơn khiếu nại, tố cáo, đề nghị, kiến nghị, phản ánh trong thi hành án dân sự.

Căn cứ Thông báo Thụ lý giải quyết khiếu nại số 07/TB-CTHADS ngày 31/5/2017 của Cục trưởng Cục Thi hành án Dân sự Tỉnh Vĩnh Phúc.

Xét đơn khiếu nại ghi ngày 23/5/2017 của ông Văn Hồng Quảng khiếu nại Quyết định giải quyết khiếu nại số 02/QĐ-CCTHADS ngày 12/5/2017 của Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự huyện Yên Lạc, tỉnh Vĩnh Phúc.

Sau khi xem xét nội dung đơn khiếu nại của ông Văn Hồng Quảng, hồ sơ thi hành án, hồ sơ giải quyết khiếu nại, báo cáo giải trình của Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự huyện Yên Lạc, làm việc giải quyết khiếu nại với ông Văn Hồng Quảng. Nội dung giải quyết việc thi hành án và giải quyết khiếu nại đối với ông Văn Hồng Quảng của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Yên Lạc như sau:

Bản án số 24/2014/HNGĐ-PT ngày 27/5/2014 của Tòa án nhân dân tỉnh Vĩnh Phúc quyết định: “chia cho bà Đào Thị Phương sở hữu, sử dụng thửa đất số 61, diện tích 330m<sup>2</sup>, tờ bản đồ 03 và một ngôi nhà xây cấp 4 lợp ngói, xây dựng năm 1986 diện tích 71,8m<sup>2</sup> và toàn bộ tài sản gắn liền trên thửa đất. Buộc ông Văn Hồng Quảng phải thanh toán cho bà Đào Thị Phương số tiền 9.890.000đ (Chín triệu tám trăm chín mươi nghìn đồng)”

Theo đơn yêu cầu thi hành án của bà Đào Thị Phương, địa chỉ: Khu 11, thôn Thụ Ích, xã Liên Châu, huyện Yên Lạc, tỉnh Vĩnh Phúc, Chi cục thi hành



án dân sự huyện Yên Lạc đã ra Quyết định thi hành án số 293/QĐ-CCTHA ngày 17/3/2015 và tiến hành giao quyết định thi hành án cho các bên đương sự. Quá trình giải quyết thi hành án ông Quảng không tự nguyện thi hành án, ngày 18/5/2015 Chấp hành viên Chi cục Thi hành án dân sự huyện Yên Lạc đã ra Quyết định số 14/QĐ-CCTHADS cưỡng chế chuyển giao quyền sử dụng đất và tài sản trên đất đối với ông Văn Hồng Quảng.

Ngày 06/4/2017, Chấp hành viên Chi cục Thi hành án dân sự huyện Yên Lạc tiến hành xác minh hiện trạng thửa đất và tài sản mà ông Văn Hồng Quảng phải giao cho bà Đào Thị Phương thì tài sản trong nhà của ông Quảng có 01 tủ chè, 01 bộ bàn ghế salongnan, 01 giường, 03 bức hoành phi câu đối, 01 tủ khung nhôm 03 buồng. Trên thửa đất phải giao, từ cuối tháng 3/2017 ông Quảng có trồng thêm một số cây chuối và một số cây sưa nhỏ. Ngày 18/4/2017 Chấp hành viên Chi cục Thi hành án dân sự huyện Yên Lạc đã ra Thông báo số 234/TB-THA về việc thi hành án, thông báo ông Văn Hồng Quảng di chuyển tài sản, cây cối lâm lộc đồng thời không được xây dựng, trồng thêm cây cối lâm lộc trên diện tích đất, không được thay đổi hiện trạng đất phải giao cho bà Phương, thời gian thực hiện sau 10 ngày kể từ ngày 18/4/2017.

Ngày 21/4/2017 ông Văn Hồng Quảng có đơn gửi Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự huyện Yên Lạc khiếu nại Thông báo số 234/TB-THA ngày 18/4/2017 của Chấp hành viên Chi cục Thi hành án dân sự huyện Yên Lạc, đề nghị thu hồi thông báo này và ra quyết định tạm đình chỉ thi hành án. Ngày 12/5/2017 Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự huyện Yên Lạc đã ra Quyết định số 02/QĐ-CCTHADS về việc giải quyết khiếu nại của ông Văn Hồng Quảng có nội dung: Không chấp nhận đơn khiếu nại ghi ngày 21/4/2017 của ông Văn Hồng Quảng.

Không đồng ý Quyết định giải quyết khiếu nại số 02/QĐ-CCTHADS ngày 12/5/2017 của Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự huyện Yên Lạc, ông Quảng tiếp tục có đơn khiếu nại gửi Cục trưởng Cục Thi hành dân sự tỉnh Vĩnh Phúc.

Về việc này, Cục Thi hành án dân sự tỉnh Vĩnh Phúc nhận thấy: Bản án số 24/2014/HNGĐ-PT ngày 27/5/2014 của Tòa án nhân dân tỉnh Vĩnh Phúc đã có hiệu lực pháp luật. Do ông Văn Hồng Quảng không tự nguyện thi hành án nên Chấp hành viên Chi cục Thi hành án dân sự huyện Yên Lạc đã ra Quyết định cưỡng chế chuyển giao quyền sử dụng đất và tài sản trên đất, ngày 18/4/2017 ra



Thông báo số 234/TB-THA về việc thi hành án đối với ông Văn Hồng Quảng là đúng quy định tại điều 117 Luật Thi hành án dân sự, việc ông Quảng đề nghị thu hồi Thông báo về việc thi hành án số 234/TB-THA ngày 18/4/2017 của Chấp hành viên là không có căn cứ.

Đối với nội dung ông đề nghị Chi cục Thi hành án dân sự huyện Yên Lạc ra quyết định tạm đình chỉ thi hành án vì ông đang đề nghị Tòa án nhân dân cấp cao tại Hà Nội xem xét bản án theo thủ tục giám đốc thẩm, theo quy định tại Điều 49 Luật Thi hành án dân sự quy định về tạm đình chỉ thi hành án thì không có cơ sở để Chi cục Thi hành án dân sự huyện Yên Lạc tạm đình chỉ thi hành án đối với ông.

Từ những căn cứ và nhận định trên, Cục trưởng Cục Thi hành án dân sự tỉnh Vĩnh Phúc,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Không chấp nhận đơn của ông Văn Hồng Quảng khiếu nại Quyết định giải quyết khiếu nại số 02/QĐ-CCTHADS ngày 12/5/2017 của Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự huyện Yên Lạc.

Giữ nguyên Quyết định giải quyết khiếu nại số 02/QĐ-CCTHADS ngày 12/5/2017 của Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự huyện Yên Lạc về việc giải quyết khiếu nại đối với ông Văn Hồng Quảng.

**Điều 2.** Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự huyện Yên Lạc, ông Văn Hồng Quảng, người được thi hành án và những người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có trách nhiệm thi hành Quyết định này.

**Điều 3.** Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký. /.

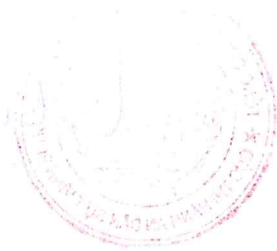
**Nơi nhận:**

- Như Điều 2;
- Tổng Cục THADS (b/c);
- Viện KSND tỉnh (b/c);
- Cục trưởng (b/c);
- Các Phó cục trưởng (đ/b);
- Lưu: VP, HSGQKN.

**KT CỤC TRƯỞNG  
PHÓ CỤC TRƯỞNG**



**Nguyễn Thị Kim Yến**



Số: 03 /QĐGQKN-CTHADS

Vinh Phúc, ngày 27 tháng 03 năm 2017

**QUYẾT ĐỊNH**

Về việc giải quyết khiếu nại của ông Nguyễn Văn Hưng,  
Địa chỉ : Xóm Chám, xã Định Trung, thành phố Vinh Yên, tỉnh Vinh Phúc

**CỤC TRƯỞNG CỤC THI HÀNH ÁN DÂN SỰ**

Căn cứ điểm c khoản 2 Điều 142 Luật Thi hành án dân sự;

Căn cứ Điều 13 Thông tư 02/2016/TT-BTP ngày 01/02/2016 của Bộ trưởng Bộ Tư pháp quy định quy trình giải quyết đơn khiếu nại, tố cáo, đề nghị, kiến nghị, phản ánh trong thi hành án dân sự;

Căn cứ Thông báo thụ lý giải quyết khiếu nại số 04/TB-CTHADS ngày 17/3/2017 của Cục trưởng Cục Thi hành án dân sự tỉnh Vinh Phúc;

Xét đơn của ông Nguyễn Văn Hưng (là đại diện theo ủy quyền của ông Nguyễn Hồng Thái ở Tổ dân phố Giữa, thị trấn Hợp Hòa, huyện Tam Dương, tỉnh Vinh Phúc) khiếu nại Quyết định giải quyết khiếu nại số 03/QĐ-CCTHADS ngày 09/01/2017 của Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự huyện Tam Dương, tỉnh Vinh Phúc;

Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ thi hành án, hồ sơ giải quyết khiếu nại, báo cáo của Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự huyện Tam Dương. Cục Thi hành án dân sự tỉnh Vinh Phúc nhận thấy:

Bản án số 46/2016/DS-PT ngày 29/7/2016 của Tòa án nhân dân tỉnh Vinh Phúc quyết định: "...Buộc anh Nguyễn Hồng Thái phải trả lại cho ông Nguyễn Văn Liên và bà Trần Thị Thìn 100m<sup>2</sup> đất thuộc thửa số 20 tờ bản đồ QH, diện tích đất có ký hiệu ABCD = 100m<sup>2</sup>, trong đó có cạnh AB và CD có chiều dài là 20m, cạnh AC và BD có chiều rộng là 5m (có sơ đồ kèm theo), hoa màu trên đất, anh Thái phải thu hoạch trong thời hạn 02 tháng, kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật.

Theo đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án, ngày 19/10/2016 Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự huyện Tam Dương đã ra Quyết định thi hành án số 54/QĐ-CCTHADS, phân công Chấp hành viên của Chi cục tổ chức thi hành.

Xác định việc thi hành án có điều kiện thi hành nhưng ông Nguyễn Hồng Thái không tự nguyện thi hành án, ngày 09/12/2016 Chấp hành viên Chi cục Thi



hành án dân sự huyện Tam Dương đã ra Quyết định cưỡng chế chuyển giao quyền sử dụng đất số 02/QĐ-CCTHADS và giao quyết định cưỡng chế cho các bên đương sự theo quy định.

Ngày 22/12/2016, ông Nguyễn Văn Hưng (người được ông Nguyễn Hồng Thái ủy quyền) có đơn khiếu nại ghi ngày 20/12/2016 khiếu nại Quyết định cưỡng chế số 02/QĐ-CCTHADS ngày 09/12/2016 về việc chuyển giao quyền sử dụng đất của Chấp hành viên Chi cục Thi hành án dân sự huyện Tam Dương. Nội dung trong đơn và tại buổi làm việc với Chi cục Thi hành án dân sự huyện Tam Dương ngày 26/12/2016, ông Hưng còn đề nghị hủy Quyết định cưỡng chế số 02/QĐ-CCTHADS ngày 09/12/2016 về việc chuyển giao quyền sử dụng đất của Chấp hành viên Chi cục Thi hành án dân sự huyện Tam Dương, dừng việc cưỡng chế để chờ quyết định giải quyết của Tòa án nhân dân Tối cao hoặc kết quả giải quyết của cơ quan Nhà nước có thẩm quyền về việc thu hồi đất của ông Nguyễn Văn Thư là bố đẻ ông Thái.

Ngày 09/01/2017, Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự huyện Tam Dương, tỉnh Vĩnh Phúc đã ban hành Quyết định giải quyết khiếu nại số 03/QĐ-CCTHADS không chấp nhận đơn khiếu nại của ông Nguyễn Văn Hưng.

Không đồng ý Quyết định giải quyết khiếu nại số 03/QĐ-CCTHADS ngày 09/01/2017 của Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự huyện Tam Dương, tỉnh Vĩnh Phúc, ông Nguyễn Văn Hưng tiếp tục gửi đơn đến Cục Thi hành án dân sự tỉnh Vĩnh Phúc, khiếu nại của ông Hưng thuộc thẩm quyền giải quyết của Cục Thi hành án dân sự tỉnh Vĩnh Phúc. Về việc này, Cục Thi hành án dân sự tỉnh Vĩnh Phúc thấy rằng:

Bản án số 46/2016/DS-PT ngày 29/7/2016 của Tòa án nhân dân tỉnh Vĩnh Phúc có hiệu lực pháp luật, căn cứ đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án, Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự huyện Tam Dương đã ra Quyết định thi hành án số 54/QĐ-CCTHADS là phù hợp với quy định của pháp luật. Do ông Thái và gia đình không tự nguyện thi hành án, ngày 09/12/2016 Chấp hành viên Chi cục Thi hành án dân sự huyện Tam Dương ra Quyết định số 02/QĐ-CCTHADS về việc cưỡng chế chuyển giao quyền sử dụng đất đối với ông Nguyễn Hồng Thái là đúng với quy định tại điểm b, khoản 1, Điều 2; khoản 5, Điều 20; khoản 1, Điều 46; khoản 5, Điều 71; Điều 117 Luật Thi hành án dân sự.

Đối với nội dung ông Hưng đề nghị hủy quyết định cưỡng chế, dừng việc cưỡng chế để chờ kết quả giải quyết của Tòa án nhân dân tối cao hoặc kết quả giải quyết của cơ quan nhà nước có thẩm quyền về thu hồi đất của bố đẻ ông Thái là ông Thư. Nội dung đề nghị này không thuộc trường hợp hủy quyết định về thi hành án, hoãn, tạm đình chỉ thi hành án theo quy định tại khoản 3, Điều 37; Điều 48; Điều 49 Luật Thi hành án dân sự.

Do đó, Quyết định giải quyết khiếu nại số 03/QĐ-CCTHADS ngày 09/01/2017 của Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự huyện Tam Dương



không chấp nhận khiếu nại của ông Nguyễn Văn Hưng là có cơ sở, phù hợp với quy định của pháp luật. Từ những nhận định trên, Cục trưởng Cục Thi hành án dân sự tỉnh Vĩnh Phúc,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Không chấp nhận đơn khiếu nại của ông Nguyễn Văn Hưng (là đại diện ủy quyền của ông Nguyễn Hồng Thái) đối với Quyết định giải quyết khiếu nại số 03/QĐ –CCTHADS ngày 09/01/2017 của Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự huyện Tam Dương, tỉnh Vĩnh Phúc.

Giữ nguyên Quyết định giải quyết khiếu nại số 03/QĐ –CCTHADS ngày 09/01/2017 của Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự huyện Tam Dương, tỉnh Vĩnh Phúc.

**Điều 2.** Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự huyện Tam Dương, người được thi hành án, người phải thi hành án và những người có quyền, nghĩa vụ liên quan có trách nhiệm thi hành Quyết định này.

**Điều 3.** Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký./.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 2;
- Tổng cục THADS (b/c);
- Viện KSND tỉnh Vĩnh Phúc (k/s);
- Cục trưởng Cục THADS (b/c);
- Các Phó Cục trưởng Cục THADS(đ/b);
- Ông Nguyễn Văn Hưng (đ/b);
- Trung tâm DLTT và TK THADS;
- Lưu: VP, HSKN.

KT.CỤC TRƯỞNG

PHÓ CỤC TRƯỞNG



Nguyễn Thị Kim Yến



